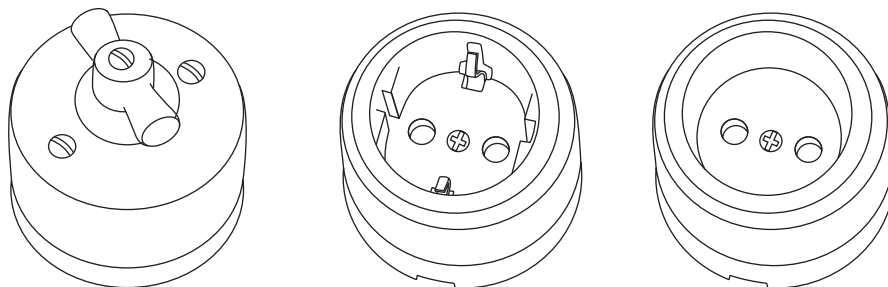


Электроустановочные изделия серии «Болонь»
(арт.: SQ1820-0XX1– SQ1820-0XX9).

Руководство по эксплуатации. Паспорт



1. Назначение

1.1. Изделия предназначены для присоединения к электрической сети переменного тока напряжением до 250 В нормальной частоты 50 Гц электрических установок активной мощностью не более 2200 Вт.

1.2. Установка изделий осуществляется внутри помещений, не имеющих специальных требований и ограничений, связанных с безопасностью.

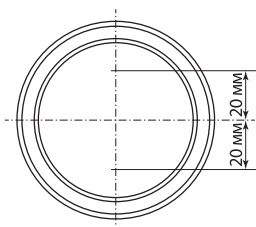
2. Технические характеристики

2.1. Основные технические характеристики представлены в таблице 1.

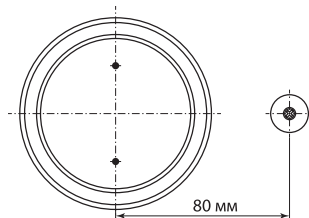
Таблица 1. Основные технические характеристики

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение, В	250
Степень защиты от пыли и влаги	IP20
Номинальный ток, А	10 для выключателей
	10/16 для розеток
Контактные зажимы	винтового типа для розеток
	быстрозажимные для выключателей
Диапазон рабочих температур	от 0 до +35 °С
Климатическое исполнение	УХЛ4

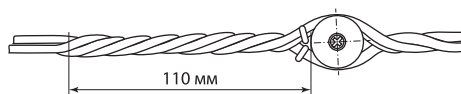
3. Указания по монтажу



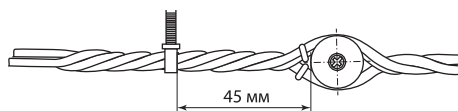
3.1. Определить и отметить центр местоположения выключателя (розетки) на стене. Разметить места под крепежные саморезы на расстоянии 20 мм от центра местоположения выключателя (розетки).



3.2. Определить и отметить место расположения изолятора, на котором будет крепиться подводящий провод (80 мм). Закрепить изолятор.



3.3. Закрепить провод на изоляторе (свободный конец провода должен составлять не менее 110 мм).



3.4. На расстоянии 45 мм от изолятора на подводимом проводе закрепить провод хомутом.

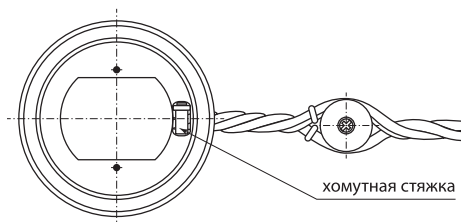


3.5. Обрезать проводники провода на расстоянии 45 мм от хомута. Очистить свободные концы проводников от изоляции на величину 10 мм.



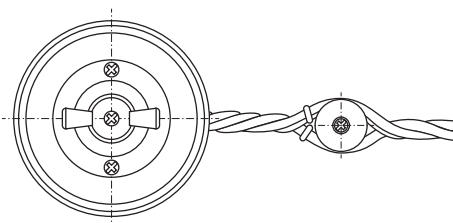
3.6. Если провод многопроволочный, следует надеть на очищенные концы проводников присоединительные клеммы и обжать их.

3.7. Присоединить проводники подводимого провода к соответствующим контактам выключателя (розетки).



3.8. Установить основание выключателя (розетки) таким образом, чтобы хомутная стяжка, закрепленная на проводе, оказалась внутри него.

3.9. Вставить крепежные саморезы в соответствующие отверстия на корпусе выключателя (розетки).



3.10. Установить корпус выключателя (розетки) и закрепить его при помощи крепежных саморезов.

4. Схемы подключения

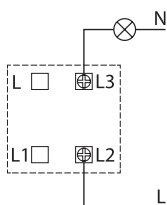


Рисунок 1. Схема подключения одноклавишного выключателя.

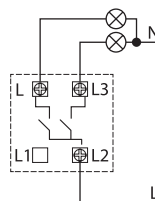


Рисунок 2. Схема подключения двухклавишного выключателя.

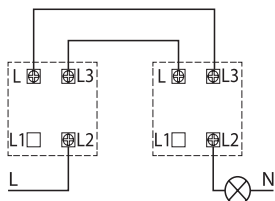


Рисунок 3. Схема подключения проходного выключателя.

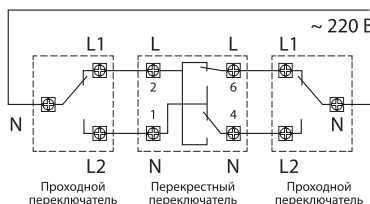


Рисунок 4. Схема подключения перекрестного выключателя.

5. Правила безопасной эксплуатации

Внимание! Не разбирать под напряжением. Ограничьте доступ детей к устройству. Не используйте устройство с видимыми повреждениями. Не превышайте допустимую

мощность. Используйте устройство в температурных условиях, заявленных в технических характеристиках.

6. Условия транспортирования и хранения

6.1. Транспортирование изделий допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту упакованной продукции от механических повреждений, загрязнений и попадания влаги.

6.2. Хранение изделий осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре от -45 до +50 °С.

7. Гарантийные обязательства

7.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, правильная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

7.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руко-

водстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

7.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 3 лет со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве по эксплуатации.

7.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы до-

кументы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

7.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесенных не санкционированных

изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;

- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

8. Ограничение ответственности

8.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения

правил и условий эксплуатации и установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

8.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

8.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

9. Гарантийный талон

Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Гарантийный срок 3 года со дня продажи.

Дата продажи _____

ШТАМП МАГАЗИНА

Подпись продавца _____

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен.

Покупатель _____

TDM ELECTRIC

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б

Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14

Факс: +7 (495) 727-32-44

E-mail: info@tdme.ru



Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд. Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru



RU Паспорт

- Наименования продукции, тип, марка, модель:**
Электроустановочные изделия серии «Болоня» (ретрокерамика) TDM.
- Область применения:** в быту.
- Основные технические характеристики и параметры:**
10-16 А, 250 В, 50 Гц, IP20, УХЛ4, от 0 до +35 °С, h 70, w 70, 140, 68 (мм).
- Правила и условия монтажа:**
В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить закрытым транспортом, не требует специальной утилизации.
- Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**
Не разбирать под напряжением, не бросать, не погружать в воду.
- Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:**
Обращаться по месту приобретения.
- Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**
Дата изготовления « ____ » _____ 20 ____ г.
Срок службы не менее 10 лет.
Гарантийный срок 3 года.
- Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**
Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе:
Ванькуво Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.
Адрес: Китай, г. Ванькуво, ул. Шифу, здание Синьси, оф. А1501.
Телефон: +8657788982822
Импортеры:
1. ООО «Мираж» – Россия, 690091, г. Владивосток, ул. Светланская, д. 66Б, 1 этаж.
2. ООО «Олфен» – Россия, 690013, Приморский край, г. Владивосток, ул. Ладыгина, д.19, каб. 54.
3. ООО «Орбита» – Россия, 690091, г. Владивосток, ул. Авроровская, д. 17, оф. 35.
4. ООО «Экспедитор» – Россия, 120000, г. Домодедово, мн. Центральная, ул. Корнеева, д. 8.
5. ООО «МУССОН» – Россия, 690069, г. Владивосток, ул. Давыдова, д. 4, каб. 36.
6. ООО «Альтарь» – Россия, 125368, г. Москва, 3-й Митинский переулок, д. 3.
7. ООО «Караван» – Россия, 117461, г. Москва, ул. Каховка, д. 30, пом. 1, к. 10.
8. ООО «ГД Посейдон» – Россия, 195197, г. Санкт-Петербург, ул. Васенко, д. 3, корп. 4.
9. ООО «Эквора Лайт» – Россия, 690025, Приморский край, г. Владивосток, ул. Первая, д. 3.
10. ООО «Эквора Айти» – Россия, 105203, г. Москва, ул. Парковая 12-я, д. 7, помещение 1.
11. ООО «ФТ-Сервис» – Россия, 690002, Приморский край, г. Владивосток, Океанский пр-д, д. 106, к. 1, кв. 81.
12. ООО «Форза-Трейд» – Россия, 690048, г. Владивосток, ул. Овчинникова, д. 12А, оф. 2.
13. ООО «Антель» – Россия, 153014, Ивановская область, г. Иваново, ул. П/о, д. 15, офис №24.
14. ООО «Аванпорт» – Россия, 190020, г. Санкт-Петербург, наб. Обводного канала, д. 138, корпус 1, лит. В.
15. ООО «ЯСЕНЬ» – Россия, 236022, г. Калининград, ул. Дмитрия Донского, д. 17.
16. ООО «ПОДВОРЬЕ» – Россия, 107150, г. Москва, ул. Бойцовая, д. 17, корп. 3, офис 10.
17. ООО «ПРОДАВЛЬНС» – Россия, 123481, г. Москва, ул. Овчинникова, д. 11, стр.2.
18. РУП «Беломоржсервис» – Беларусь, 223049, Минская обл., Минский р-н, Шомыслицкий с/с, 17 км автодороги Минск-Дзержинск, административное здание, оф. 75.
19. ООО «Таргет» – Россия, 190031, г. Санкт-Петербург, ул. Ермакова, д. 5, лит. А, пом. 9-Н.
20. ООО «КОНТИНЕНТ» – Россия, 190952, г. Москва, ул. Смирновская, д. 25, стр. 2, каб. 124.
21. ООО «ЛИДЕР» – Россия, 194044, г. Санкт-Петербург, пр. Большой Сампсониевский, д. 18, лит. А, пом. 10Н.
22. ООО «Транспротект» – Беларусь, 220035, г. Минск, ул. Тимирязевская, д. 45, 3 этаж, каб. 40.
23. ООО «ФОРВАРД» – Россия, 125367, г. Москва, ул. Габричевский, д. 5, корп. 9.
24. ООО «Товариш» – Россия, 690069, г. Владивосток, ул. Давыдова, д. 4, каб. 36.
25. ООО Компания «ТКС» – Россия, 690087, Приморский край, г. Владивосток, ул. Сабанеева, д. 14, пом. 24.
26. ООО «Авангард» – Россия, 121309, г. Москва, ул. Селеславинская, д. 16, стр. 3.
27. ООО «ТД РЕУС» – Россия, 198255, г. Санкт-Петербург, Дачный пр., д. 9, корп. 1, лит. А, пом. 9-Н.
28. ООО «Максим» – Россия, 690011, г. Владивосток, ул. Борisenко, д. 35, оф. 2.
29. ООО «АЗИЯ ТРЕЙД КОМПАНИ» – Россия, 680013, Хабаровский край, г. Хабаровск, ул. Ленинградская, д. 28, оф. 201.
30. ООО «СитиГор» – Россия, 125466, г. Москва, ул. Юрская, д. 92, этаж 2, пом. VI, ком. 1.
31. ООО «Арсенал» – Россия, 190005, г. Санкт-Петербург, пр. Измайловский, д. 75А, пом. 8-Н.
32. ООО «Вега Импорт» – Россия, 196070, г. Санкт-Петербург, ул. Бассейная, д. 16, литер А, пом. 10-Н.
33. ООО «Голдстар» – Россия, 121165, г. Москва, Кутузовский пр-д, д. 26, корп. 2, пом. 2, комн. 7.
34. ООО «Велес» – Россия, 690069, г. Владивосток, пр-д. 100 лет Владивостоку, д. 120а, кв. 119.
35. ООО «Юниадастан» – Россия, 191180, г. Москва, ул. Б. Полянка, д. 7/10, стр. 3, пом. 2, ком. 17.
36. ООО «ТехноПроСервис» – Россия, 119034, г. Москва, пер. Левшинский М., д. 10, оф. 4.
37. ООО ТД «Техком» – Россия, 121087, г. Москва, Беговой пр-д, д. 7/1, оф. 9.
38. ООО «ПрофСервисКомплект» – Россия, 129344, г. Москва, ул. Искра, д. 31/1.
39. ООО «НАНОТЭК» – Россия, 198096, г. Санкт-Петербург, ул. Автовокая, д. 8, пом. 15Н.
40. ООО «ЭКСПРОМТ» – Россия, 191025, г. Санкт-Петербург, ул. Рубинштейна, д. 10, лит. А, пом. 14.
41. ООО «НИКА» – Россия, 198624, г. Санкт-Петербург, пр-д. Ветеранов, д. 160, литер А, пом. 8-Н.
42. ООО «МЕРКУРИЙ» – Россия, 692918, Приморский край, г. Находка, ул. Меркурия, д. 3.
43. ООО «ЛИГА» – Россия, 690091, Приморский край, г. Владивосток, ул. Алеутская, д. 17, кв. 15.
44. ООО «ОРИОН» – Россия, 690080, Приморский край, г. Владивосток, ул. Борisenко, д. 100Б, кв. 35.
45. ООО «СВ-ИМПОРТ» – Россия, 690065, Приморский край, г. Владивосток, ул. Стрельникова, д. 51, кв. 201.
46. ООО «ЭКВИП» – Россия, 690002, Приморский край, г. Владивосток, пр-д. Красного знамени, д. 51, кв. 421.
47. ООО «ДИДЖИТАЛ-ЭРГО» – Россия, 119049, г. Москва, ул. Воздвиженка, д.9, стр. 2.

- Свидетельство о приеме:**
Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.
- Комплектность:**
 - Издение.
 - Паспорт.
 - Упаковка.

TDM ELECTRIC
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14
Факс: +7 (495) 727-32-44
info@tdme.ru

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ). Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru

KZ Төлқұжат

- Өнім атауы, типі, белгісі, үлгісі:**
Электроустановочные изделия серии «Болоня» (ретрокерамика) TDM.
- Қолдану саласы:** тұрмыста.
- Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**
10-16 А, 250 В, 50 Гц, IP20, УХЛ4, от 0 до +35 °С, h 70, w 70, 140, 68 (мм).
- Монтаж ережелері мен шарттары:**
Бинаршіның техникалық құжаттамасына сәйкес орындама сақталсын, жабық кәлікте тасымалданын, арнайы ығдайға асырылған талап етпейді.
- Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:**
Бұзбаудың, емес, бөлшектеуге кернеу, лактырмаңыз, суға батырмаңыз.
- Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:**
Сатып алған жерге жолығңыз.
- Өнімнің қасалған аяғы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**
Қызмет ету мерзімі кем дегенде 10 жыл.
Кепілдік мерзімі 3 жыл.
- Өндірушінің (үкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу апараты:**
TDM ELECTRIC тасымалымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген:
Ванькуво Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.
Мекенжайы: Қытай, Ванькуво қ., Шифу көш., Синьси ғимараты, А1501 оф.
Телефон: +86(577)88982822
Импорттаушылар:
1. «Мираж» ЖШҚ – Ресей, 690091, Владивосток қ., Светланская көш., 66Б үй, 1 қабат.
2. «Олфен» ЖШҚ – Ресей, 690013, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Ладыгин көш., 19, 54 пат.
3. «Орбита» ЖШҚ – Ресей, 690091, Владивосток қ., Авроровская көш., 17 үй, 35 оф.
4. «Экспедитор» ЖШҚ – Ресей, 120000, Домодедово қ., Центральный край, Корнеев көш., 8.
5. «МУССОН» ЖШҚ – Ресей, 690069, Владивосток қ., Давыдов көш., 4 үй, 36 пат.
6. «Альтарь» ЖШҚ – Ресей, 125368, Москва қ., 3-й Митинский переулки, 3 үй.
7. «Караван» ЖШҚ – Ресей, 117461, Москва қ., Каховка көш., 30 үй, 2 жай, 13 бөлме.
8. «Эквора Лайт» ЖШҚ – Ресей, 195197, Санкт-Петербург қ., Васенко көш., 3 үй, 4 корп.
9. «Эквора Айти» ЖШҚ – Ресей, 690025, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Перва көш., 3 үй.
10. «Эквора Айти» ЖШҚ – Ресей, 105203, Москва қ., Парковая 12-я көш., 7 үй, 1 жай.
11. «ФТ-Сервис» ЖШҚ – Ресей, 690002, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Океанский канал, 106 үй, 1 қ., 81 пат.
12. «Форза-Трейд» ЖШҚ – Ресей, 690048, Владивосток қ., Овчинников көш., 12А үй, 2 оф.
13. «Антель» ЖШҚ – Ресей, 153014, Ивановская область, Иваново қ., П/о көш., 15 № 24 офис.
14. «Аванпорт» ЖШҚ – Ресей, 190020, Санкт-Петербург қ., наб. Обводного канала, 138 үй, 1 корпус, В лит.
15. «ЯСЕНЬ» ЖШҚ – Ресей, 236022, Калининград қ., Дмитрий Донской көш., 17.
16. «ПОДВОРЬЕ» ЖШҚ – Ресей, 107150, Москва қ., Бойцовая көш., 17 үй, 3 корп., 10 офис.
17. «ПРОДАВЛЬНС» ЖШҚ – Ресей, 123481, Москва қ., Овчинников көш., 11 үй, 2 жай.
18. Республиканың Біртұтас Қаспийн «Беломоржсервис» – Беларусь, 223049, Минск обл., Минск ауданы, Шомыслицкий с/с, Минск-Дзержинск автожолының 17 км, өкімшілік ғимараты, 75 үй.
19. «Таргет» ЖШҚ – Ресей, 190031, Санкт-Петербург қ., Ермаков көш., 5 үй, А лит., 9-Н бөл.
20. «КОНТИНЕНТ» ЖШҚ – Ресей, 190952, Москва қ., Смирновская көш., 25 үй, 2 жай, каб. 124.
21. «ЛИДЕР» ЖШҚ – Ресей, 194044, Санкт-Петербург қ., Большой Сампсониевский данғ., 18 үй, А лит., 10Н жай.
22. «Транспротект» ЖШҚ – Беларусь, 220035, Минск қ., Тимирязевская көш., 45 үй, 119 пат.
23. «ФОРВАРД» ЖШҚ – Ресей, 125367, Москва қ., Габричевский көш., 5 үй, 9 корп.
24. «Товариш» ЖШҚ – Ресей, 690069, Владивосток қ., Давыдов көш., 4 үй, 36 пат.
25. «ТКС» компаниясы ЖШҚ – Ресей, 690087, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Сабанеев көш., 14 үй, 24 жайы.
26. «Авангард» ЖШҚ – Ресей, 121309, Москва қ., Селеславинская көш., 16 үй, 3 жим.
27. «ТД РЕУС» ЖШҚ – Ресей, 198255, Санкт-Петербург қ., Дачный данғ., 9 үй, 1 корпус, А лит., 9-Н жайы.
28. «Максим» ЖШҚ – Ресей, 690011, Владивосток қ., Борisenко көш., 35 үй, 2 оф.
29. «АЗИЯ ТРЕЙД КОМПАНИ» ЖШҚ – Ресей, 680013, Хабаровск өлкесі, Хабаровск қ., Ленинградская көш., 28 үй, 201 оф.
30. «СитиГор» ЖШҚ – Ресей, 125466, Москва қ., Юрская көш., 92 үй, 1 қабат, VI жайы, 1 бөлме.
31. «Арсенал» ЖШҚ – Ресей, 190005, Санкт-Петербург қ., Измайловский данғ., 75 А үй, 8-Н жайы.
32. «Вега Импорт» ЖШҚ – Ресей, 196070, Санкт-Петербург қ., Бассейная көш., 16 үй, А литер, 10-Н жайы.
33. «Голдстар» ЖШҚ – Ресей, 121165, Москва қ., Кутузовский данғ., 26 үй, 2 корп., 2 жайы, 7 бөлме.
34. «Велес» ЖШҚ – Ресей, 690069, Владивосток қ., 100 лет Владивостоку данғ., 120а үй, 119 пат.
35. «Юниадастан» ЖШҚ – Ресей, 191180, Москва қ., Б. Полянка көш., 7/10 үй, 3 жим, 2 жайы, 17 бөлме.
36. «ТехноПроСервис» ЖШҚ – Ресей, 119034, Москва қ., Левшинский М. бұр., 10 үй, 4 оф.
37. «ТД «Техком» ЖШҚ – Ресей, 121087, Москва қ., Беговой өткелі, 7 үй, 1 қ., 9 оф.
38. «ПрофСервисКомплект» ЖШҚ – Ресей, 129344, Москва қ., Искра көш., 31 үй, 1 қ.
39. «НАНОТЭК» ЖШҚ – Ресей, 198096, Санкт-Петербург қ., Автовокая көш., 8 үй, 15Н жайы.
40. «ЭКСПРОМТ» ЖШҚ – Ресей, 191025, Санкт-Петербург қ., Рубинштейн көш., 10 үй, А лит., 2Н жайы.
41. «НИКА» ЖШҚ – Ресей, 198624, Санкт-Петербург қ., Ардагерлер данғ., 160 үй, А литер, 8-Н жайы.
42. «МЕРКУРИЙ» ЖШҚ – Ресей, 692918, Приморье өлкесі, Находка қ., Минская көш., 3 үй.
43. «ЛИГА» ЖШҚ – Ресей, 690091, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Алеутская көш., 17 үй, 15 пат.
44. «ОРИОН» ЖШҚ – Ресей, 690080, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Борisenко көш., 100Б үй, 35 пат.
45. «СВ-ИМПОРТ» ЖШҚ – Ресей, 690065, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Стрельников көш., 5 үй, 201 оф.
46. «ЭКВИП» ЖШҚ – Ресей, 690002, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Қызыл Жалау Данғылы, 51 үй, 421 патер.
47. «ДИДЖИТАЛ-ЭРГО» ЖШҚ – Ресей, 119049, Москва қ., Воздвиженка көш., 9 үй, 2 жим.

- Қабылдау туралы куәлік:**
TDM ELECTRIC сәуле белгісін өнімі мемлекеттік стандарттардың қолданыстағы техникалық құжаттаманың міндетті талаптарына сәйкес өндіріліп, қабылдақты және пайдалануға жарамды деп танылды.
- Жиньттығы:**
 - Бұйым.
 - Төлқұжат.
 - Орамы.



